

Sehr geehrte Kollegin, sehr geehrter Kollege,

nachstehend finden Sie die **51. Ausgabe des LPM-Newsletters für Fremdsprachenlehrkräfte**.

Ziel ist, Sie auf diesem Weg zeitnah zu informieren über

- aktuelle fachliche Entwicklungen
- den Umgang mit Neuen Medien im FSU
- kostenlose Internetquellen zur Erleichterung der Unterrichtsvorbereitung
- anstehende Veranstaltungstermine, und vieles mehr.

Unter <http://lpmfs.lpm.uni-sb.de/EL/Newsletter/default.asp> können Sie sich selbst und interessierte Kolleginnen und Kollegen als Abonnenten anmelden und wenn Sie künftige Ausgaben dieses Newsletters nicht erhalten möchten ganz einfach wieder abmelden, indem Sie nach Eingabe Ihrer E-Mailadresse auf 'Newsletter abbestellen' klicken.

Die **Abonnentenzahl** beträgt derzeit **2714**.

Ein MUST für jedes Studienseminar

Für zahlreiche ähnliche Glückwünsche zur Jubiläumsausgabe, möchte ich an dieser Stelle danken. **Stellvertretend** für eine **Vielzahl weiterer Rückmeldungen**, sei hier eine veröffentlicht, über die ich mich besonders gefreut habe.

Jürgen Wagner, Referent für E-Learning und Mediendidaktik, am LPM, Saarbrücken

Sehr geehrter Herr Wagner,

die **50. Ausgabe des LPM-Newsletters** möchte ich zum Anlass nehmen, Ihnen herzlich für diese **profunde Informationsquelle** zu danken. Als **Fachreferentin für die romanischen Sprachen hier am Regierungspräsidium Tübingen** weise ich die Kolleginnen und Kollegen immer wieder auf Ihr Angebot hin und habe eben nochmals eine **Informationsmail an die Schulen gesandt** und **empfehlend auf Ihren Newsletter hingewiesen**.

Mit freundlichen Grüßen

E. Egerding

Dr. Elisabeth Egerding, StD'in
Schul- und Fachreferentin Französisch, Spanisch, Italienisch,
ev. Religion, kath. Religion, Ethik/Philosophie
Ref. 75 - Allgemein bildende Gymnasien
Regierungspräsidium Tübingen

Englisch

Alle LPM-Veranstaltungen im Fach Englisch auf einen Blick:
<http://www.lpm.uni-sb.de/typo3/index.php?id=787>

 **Cartoons mit sehr guten Erläuterungen von Jeffrey Hill**
What's a postman?

<http://goo.gl/Pm7Fn>

Your Dinner is in the Oven

<http://goo.gl/Uh3A1>

21st Century Sisyphus

<http://goo.gl/7VwOR>

Wimbledon Conditions

<http://goo.gl/UAAJo>

I'm broke and I want out

<http://goo.gl/n6gV9>

Obama the Helicopter

<http://goo.gl/Dd7J8>

Police abuse

<http://goo.gl/queji>

Evil Mastermind Revealed

<http://goo.gl/9qPRj>

Quelle: The English Blog



8th Teachers' Day am Mittwoch, dem 14. September 2011 an der Universität des Saarlandes einladen zu können.

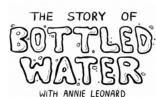
Thema der diesjährigen Veranstaltung ist "**Helping learners mediate between cultures**".

Genauere **Informationen zu Programm, Anmeldung etc.**

entnehmen Sie bitte der Einladung (s. Anhang) bzw. der folgenden

Homepage

<http://goo.gl/kgvMw>



The Story of Bottled Water

YouTube-Clip, der in den frei verfügbaren **Moodle-Musterkurs**

"Water" eingebettet ist als **Beispiel eines "assignments"**:

"An example of a **'traditional' Assignment activity** - teacher gives the task, students create one or more documents and upload them before deadline to get a grade and feedback. **In this case, you are asked to consider a ban on bottled water.**

Watch the following video and answer the question(s):

- Would you ban companies from bottling water? Why (not)?

In your answer, please state the REASON(S) for your decision and possible, realistic consequences for you and others!

- Create a separate document (eg. Word or equivalent, does not have to be long) and upload below. You can upload two supporting files if needed."

<http://demo.moodle.net/mod/assignment/view.php?id=1627>

<http://goo.gl/58hll>



Call for papers: Aufruf zur Einreichung von Abstracts für das Praxisbuch Web 2.0 Shake

Mit dem richtigen e-Mix zu mehr Fremdsprachenkompetenz

Herausgeber: Jürgen Wagner & Verena Heckmann

Weitere Informationen unter

<http://goo.gl/pJLXX>



77 Web Resources for Teacher to Explore This Summer

<http://goo.gl/iM8WH>

"**VuSafe** provides a place for you to **find, organize, and watch videos in a secure, filtered environment.** **VuSafe** offers a password protected environment in which you can **post videos for your students to watch without exposing them to the comments, advertisements, and automatically generated related videos found on YouTube.** As a teacher you can search for videos either through **VuSafe** or directly on YouTube. When you find the video you want, you can tag it by content and grade level and add it to your **VuSafe** page. Watch the video below to learn more about **VuSafe.** "

<http://www.m86vusafe.com/>

Quelle: Rychard Byrne: **Free Technology for Teacers**



Booking Holidays Online:



"the latest e-lesson by BBC Learning English with downloadable audio is about [booking holidays online](#):

<http://goo.gl/HsBmp>

Might be suitable for level 2 - courses!"

Hinweis von **Ingrid Braband** in de Cusa-Gruppe

TeachingEnglish

Learning ESL / EFL Using Smartphones

"Those who possess **Android phones** can **download over 200,000 different applications (apps)** including English language related apps such as **dictionaries, thesauri, crossword puzzles, interactive error correction quizzes, reading comprehension exercises, pronunciation practice and news stories (texts and audio)**. Here are the **details of some useful apps** which can help the learners of English develop their language skills.: **Dictionary.com, Test your English, 250 Grammar Quizzes, Crosswords**"

<http://goo.gl/sFHqV>

Humphrey's Notes

Erratum: Humphrey's Notes: Toller Service von Burkhard Imeyer

O-Ton: "Diese Unterlagen habe ich bisher an **Gymnasien in 13 Bundesländern** geschickt. Mit dem heutigen Tage beträgt die **Anzahl der Nutzer 3175**. Die Anzahl der Titel überschreitet in **Kürze die 7000- Grenze**, die **Anzahl der Sendeeinheiten liegt bei über 13.000**. Bisher verzeichnet die **Audio Datenbank etwas über 20.000 Downloads**, Tendenz steigend."

[Anmeldeformular Audiodatenbank.doc](#)

[Freigabe Kundennummer außerhalb.doc](#)

[Kommentare von Nutzern bis März 2011.doc](#)

[Hinweise zum Gebrauch von Humphrey's Notes.doc](#)

Französisch

Alle LPM-Veranstaltungen im Fach Französisch auf einen Blick:

<http://www.lpm.uni-sb.de/typo3/index.php?id=772>



Call for papers: [Appel à contributions pour le Guide des bonnes pratiques du Web 2.0 dans l'enseignement des langues](#)

Herausgeber: Jürgen Wagner & Verena Heckmann

Weitere Informationen unter

<http://goo.gl/pJLXX>

Cours avec moodle

Apprendre le français avec des vidéos:

"Activités gratuites pour apprendre le français en ligne"

<http://www.clipclass.net/>



Pourquoi les touristes nous détestent-ils?

<http://goo.gl/ifjYX>

Hinweis von **Rainer Fuchs-Wild**

Weitere gute YouTube-Clips auf dem abonnierbaren Kanal

<http://www.youtube.com/user/caminteresse>



Ressources grammaticales "onyva"

<http://goo.gl/kK8n9>

Hinweis von **Hartmut Petersen**



Le site portail du professeur de FLE

<http://portail-du-fle.info/>

Manfred Overmanns Kultseite für Französischlehrer [PH]



Ludwigsburg]



Les fiches pratiques:

[Activités pour la classe](#)

Inspirez-vous de ces activités prêtes à l'emploi.

[Autoformation](#)

Découvrez des outils innovants et des supports originaux pour élargir vos pratiques.

[Fiches techniques](#)

Développez vos compétences techniques en vue d'activités pédagogiques TICE.

<http://www.franccparler.org/fiches.htm>



[Diconum: le glossaire en vidéo " ... pour comprendre les expressions liées à la culture numérique"](#)

<http://goo.gl/cU7qo>



CoboCards: Französisch Grundwortschatz A2 | Karteikarten online lernen

<http://ow.ly/1tUFhY>

GABFLE

Slideshare-Präsentationen zu Gabrielle Chorts GabFLE-Blog

<http://www.slideshare.net/gabfle/la-comparaison-2685666>

<http://www.slideshare.net/gabfle/diaporama-alimentation>

<http://www.slideshare.net/ankowi/le-fr-branche-fr-presentation>

Français de spécialités: Le boulanger:

<http://goo.gl/a4qUK>

Français de spécialités: Les professions agricoles:

<http://goo.gl/ixYwi>



Aktualisiert! Bibliographie zu Kinder- und Jugendliteratur für den Französischunterricht (ohne B.D.s)

Stand: Mai 2011 / Prof. Dr. Daniela Caspari

[caspari*at*zedat.fu-berlin.de]

<http://lpmfs.lpm.uni-sb.de/el/files/kjlbibliographie.pdf>

Quelle: Klaus Mengler

Spanisch

Alle LPM-Veranstaltungen im Fach Spanisch auf einen Blick:

<http://www.lpm.uni-sb.de/typo3/index.php?id=1030>



Call for papers: Convocatoria para la presentación de reseñas para el Libro de prácticas Web 2.0 Shake con la mezcla electrónica perfecta para aumentar la competencia en lenguas extranjeras

Herausgeber: Jürgen Wagner & Verena Heckmann

Weitere Informationen unter

<http://goo.gl/pJLXX>



Spanische Version der legendären Prezi über Moodle von Tomaz Lasic (Moodle Headquarters)

realisiert durch Verena Heckmann und Jürgen Wagner

<http://goo.gl/5r1zT>



Französische Version: François Flizotte:

<http://prezi.com/vipwc2ko6tth/moodle/>

Deutsche Version: Stephan Rinke

<http://goo.gl/LYCVd>

Portugiesische Version: Maria Joao

<http://prezi.com/ilp40b6yqem/moodle-uma-introducao/>



[¡Vota tu palabra favorita! Was ist Ihr Lieblingswort?](#)

"Zum diesjährigen **Día del Español** am **Samstag, dem 18. Juni 2011**, hat das **Instituto Cervantes** mehr als **30 Persönlichkeiten** aus dem spanischsprachigen Raum gebeten, ihr spanisches Lieblingswort zu küren. Stimmen auch Sie ab! Und **schicken Sie uns doch ein Video zu Ihrem Lieblingswort - egal in welcher Sprache!**"

Beitrag von **Sabine Bier**.

<http://www.lehrer-online.de/896826.php>



<http://www.eldiae.es>

"Bienvenido al «**Juego del español**». Demuestra tu dominio del idioma, compite con otros hispanohablantes de todo el mundo y, si eres el mejor..."

<http://www.eldiae.es/juego/>



[Escribir a mano](#)

"**ssl4you - Español Segunda Lengua para Todos**

Spanish as a Second Language. Español para Extranjeros"

http://ssl4you.blogspot.com/2011_05_01_archive.html

Podcast von **Teresa Sanchez**



[Día Hispánico 2011: Más allá del libro de texto](#)

- **Novedades para la clase de español** -

Sábado, 27 de agosto de 2011, 08.30 – 19.00 h. Instituto Cervantes Frankfurt

<http://goo.gl/SkFR5>

<http://goo.gl/TqyCj>



<http://leer.es/>

"**leer.es** pretende **transmitir el entusiasmo por la lectura** y **animar a su práctica**, así como **aportar materiales y consejos** para los docentes y las familias"

Hinweis von **Dirk Bohrer**



[VeinteMundos para Profesores](#)

"La versión "**Profesores**" de **VeinteMundos** fue creada **para todos aquéllos que enseñan español**, con la idea de **llevar la cultura hispana y latinoamericana a la sala de clases**.

Es necesario que nuestros estudiantes capten el sentido de aprender un idioma y saber para qué les sirve. Para poder lograr eso, **resulta primordial relacionarlo con los aspectos culturales del idioma**.

Los contenidos de nuestros textos se prestan especialmente para ser tratados en tus clases. Escoge el aspecto que te gustaría tratar y profundizar. "

Guía profesor - Version estudiante - Tarjetas - Vocabulario En / De / Fr - MP3

<http://www.veintemundos.com/profesores/>

Canal de Panamá - las aventuras de un capitán

<http://www.veintemundos.com/magazines/23-de/>



[¿Qué, dónde, cómo? Nivel A1](#)

"Un **vídeo de español para extranjeros del nivel A1** para practicar el uso de los artículos indefinidos y definidos, los interrogativos "qué", "cómo", "dónde" y las formas verbales "ser", "estar" y

"hay". "

<http://goo.gl/OIGtD>

Consiga gratis la transcripción en:

http://www.videoele.com/A1_que_donde_como.html



Webinario "Red Social" de la comunidad TODO ELE

<http://goo.gl/NU61A>

Verena Heckmann reflektiert in einem **Blogbeitrag** Ihre Teilnahme an einem **Encuentro Virtual der Comunidad TodoELE** .

Die Referentin, **Esperanza Román Mendoza**, Dozentin für **Spanisch an der George Mason University, USA**, stellte **Web 2.0-Dienste** vor, die sich mit ihren **Studenten** nutzt.

Die **Aufzeichnung des Webinario** findet sich **hier**.

Quelle: <http://sprachnet.blogspot.com>

Fächerübergreifend



Call for papers: Praxisbuch Web 2.0 Shake

Mit dem richtigen e-Mix zu mehr Fremdsprachenkompetenz

Herausgeber: Jürgen Wagner & Verena Heckmann

<http://goo.gl/pJLXX>



eXe Learning: Ein Open Source Programm zum Erstellen von E-Lerninhalten ohne html-Kenntnisse

<http://goo.gl/u2Ca1>

Slideshare-Präsentation von **Michaela Streuselberger**



5 Jahre SALU (School Award für Mediengestütztes Lernen im Unterricht)

Prezi von **Verena Heckmann** (Bildungsministerium Saarbrücken)

<http://prezi.com/2audaoqzxxua/5-jahre-salu/>



Three ways to quickly create audio messages for your blog

<http://goo.gl/KalYw>

Richard Byrne stellt **Vocaroo**, **AudioPal** und **Voki** vor

Quelle: **Free Technology for Teachers**



How to make fantastic screencasts using Screenr

<http://goo.gl/QFtZ1>

Quelle: **The English Raven: Jason Renshaw's Weblog**



WordClouds mit Tagxedo

<http://goo.gl/fa4XJ>

Quelle: **Sprachnet-Blog** von **Verena Heckmann**



Einladung zur bayerischen Tagung für Fremdsprachenlehrer an der Hochschule Landshut am 21./22. Oktober 2011

<http://goo.gl/KoXFe>

Call for papers

<http://goo.gl/IDpZw>



venite, vedete, godete !

Benvenuti nel sito italiano del Gymnasium Wendalinum
<http://italienisch.wendalinum.de/Willkommen.html>

Online-Fortbildungen



Fortbildung Online



Das **LPM (Landesinstitut für Pädagogik und Medien)** in Saarbrücken bietet **gemeinsam mit dem IQSH (Institut für Qualitätsentwicklung an Schulen in Schleswig Holstein)** in Kiel eine **breite Palette an Online-Fortbildungen** auf der **Plattform Adobe Connect Pro** an. Die **Veranstaltungen sind grundsätzlich für Teilnehmer(innen) auch aus anderen Bundesländern und darüber hinaus offen.**

Das **Programm** kann eingesehen werden unter

<http://fortbildung-online.lernetz.de/>

Dort kann man sich auch direkt für die Veranstaltungen anmelden und findet auch den **Zugangslink**. Eingeschriebene Teilnehmer erhalten vor der Veranstaltung einen **kurzen Leitfaden zum vor der Sitzung durchzuführenden Soundcheck**. Man benötigt **lediglich ein handelsübliches Headset** zur Teilnahme. Teilnehmer(innen) können eine **Bescheinigung** beantragen.



Mag Dr. Thomas Strasser stellte am **(16. 06. 2011 - 19.30 - 21.15h)** die **Apps & Downs von Web 2.0 im FSU** vor, wobei die Apps deutlich überwogen.

Wer nicht dabei sein konnte, weil die Plätze limitiert waren, kann sich die **Aufzeichnung** einer von allen Teilnehmern hoch gelobten Veranstaltung ansehen.

Mit Wienerischem Charme stellte **Thomas Strasser** eine Reihe von Web 2.0 Werkzeugen vor und schaffte dabei wieder einmal den **Brückenschlag zwischen wissenschaftlichem Anspruch und konkreter Umsetzung in der Unterrichtspraxis**, die seine Vorträge auszeichnet.

Alle Fragen der Teilnehmenden (unter denen einige "ExpertInnen") waren, wurden zu unserer vollständigen Zufriedenheit beantwortet.

Wir freuen uns auf weitere Fachvorträge mit Thomas Strasser.

<http://breeze.lpm.uni-sb.de/p51584111/>

Flyer zum Buch: <http://goo.gl/AaomP>

Rezension durch Verena Heckmann: <http://goo.gl/ReJlw>

Moodle



Moodle Course Converter

"Lange erhofft. Jetzt ist es möglich **Moodle-Kurse, die in Version 1.9.x erstellt wurden für eine Verwendung auf Moodle 2.0 zu konvertieren.**

LPM-Kollege Steffen Schermer hat's via Facebook oder Twitter gefunden und **LPM-Kollege Michael Gros** hat's zu seiner vollständigen Zufriedenheit **getestet.**

Jetzt können wir in nicht all zu ferner Zukunft **unsere CC-Kurse auch im Moodle 2.0-Format zum Download anbieten.** [links oben: **[Kursdownload / Austausch von Moodlekursen](#)**]"

<http://www.moodleinschools.org.nz/courseconverter>

Moodle Touch / Moodle on Mobiles / Moodle 2.0 smartphone



app

<http://www.pragmasql.com/moodletouch/home.aspx>

<http://goo.gl/T2XrP>

Hinweis von **Simon Ensor**



Collapsed Topics course format for Moodle 2.0 | by ghenrick

"Today's review Module is the **Collapsed Topics course format for Moodle 2.0**. This module provides another **alternate course format** for those who want **something different to the standard vertical topics or weekly formats** to help that "scroll of death" where the page is too long."

<http://goo.gl/5nz9H>

Quelle: <http://www.somerandomthoughts.com>



"Moodle stuff from around the web"

Created and curated by Moodle News :

Moodle News curates this topic from blogs, tweets, videos and much more: **find out how!**"

<http://www.scoop.it/t/moodlenews>



Création d'un cours, étape par étape, dans Moodle

Eric Bugnet im Blog "Bug's Life": "Je mets à votre disposition quelques **screencasts** que j'ai réalisés pour le Moodle de mon établissement.

Ils ne sont certainement pas parfaits, et le thème est personnalisé pour mon établissement donc pas tout à fait ressemblant au votre, mais en tout cas : ils ont le mérite d'exister...

Pour les débutants, **je vous conseille de suivre les vidéos dans l'ordre**, certaines informations données dans de précédentes vidéos ne sont pas forcément reprises à chaque fois."

<http://buggy.free.fr/?p=8>



Hörverstehen fördern mit Moodle

<http://www.slideshare.net/stefanito/hrverstehen-im-fsu>

Slideshare-Präsentation von **Stefan Merz**



Créer et gérer des tests sur Moodle

<http://moodle.univ-paris5.fr/mod/resource/view.php?id=30038>



"a number of [downloadable] tutorial videos which explain some of the key features of MOODLE."

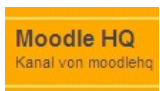
http://treadwell.cce.cornell.edu/moodle_doc/



Moodle: le manuel de l'enseignant (Guy Vigneault) / **La classe électronique**: **Matt Riordan**: Cuyahoga Valley Christian Academy

Traduit par **Thierry Reygnier**

<http://goo.gl/899SI>



YouTube-Kanal des Moodle Headquarters zu Moodle 2.0

- Activity completion in Moodle 2.0
- Conditional activities in Moodle 2.0
- New themes in Moodle 2.0
- My Home in Moodle 2.0
- Backup in Moodle 2.0
- HTML editor in Moodle 2.0
- Cohorts in Moodle 2.0

File handling in Moodle 2.0
Portfolios in Moodle 2.0
Repositories in Moodle 2.0
Workshop in Moodle 2.0
Community Hubs in Moodle 2.0
Wiki in Moodle 2.0
Quiz in Moodle 2.0
Blogs in Moodle 2.0
Navigation and Settings in Moodle 2.0
Blocks in Moodle 2.0
Mt Orange School Demo - Introduction
WATER Moodle Demo Course
<http://www.youtube.com/user/moodlehq>



Exercices interactifs sur Moodle:

La page principale d'un cours Moodle
Les contenus de quelques blocs
Reconnaître les icônes Moodle (a)
Reconnaître les icônes Moodle (b)
<http://goo.gl/yC2o2>

E-Learning

Alle Veranstaltungen im Bereich E-Learning auf einen Blick:

<http://www.lpm.uni-sb.de/typo3/index.php?id=977>



Grouping with frames: "Now you can group items together in your prezi – using Frames".
<http://blog.prezi.com/2011/06/16/grouping-with-frames/>
Quelle: **Prezi-Blog** (YouTube-Tutorial enthalten)



Not Digital 'Natives' & 'Immigrants' but 'Visitors' & 'Residents'
<http://goo.gl/QCJo6>
David White hinterfragt **Mark Prenskys Unterscheidung** und ersetzt sie durch eine **eigene Dychotomie**.



Publication Monitoring - PuMo
<http://goo.gl/VJaaS>
YouTube-Clip Tutorial von Martin Ebner



Classroom ideas for learning with the iPad:
<http://scr.bi/II7KXT>
RT von Alexander König @kylepace



Learning Technology
"News and research from around the web"
Created and curated by **Nik Peachey**
<http://www.scoop.it/t/learning-technology/>

In eigener Sache

Liebe Abonnenten des LPM-Newsletters Moderne Fremdsprachen,

sicher verfügen Sie auch hin und wieder über nützliche aktuelle Informationen, die es verdienen würden, dass man sie in Kollegenkreisen weiter kommuniziert.

Rufen Sie doch einfach an unter 06897-7908-217 oder senden Sie eine Mail an JWagner@lpm.uni-sb.de, um uns diese mitzuteilen.

Falls Sie den Newsletter abbestellen wollen, klicken Sie auf den entsprechenden Button unten, nachdem Sie Ihre E - Mail Adresse eingetragen haben.

Falls Ihnen der Newsletter gefällt, empfehlen Sie ihn bitte weiter.

<http://lpmfs.lpm.uni-sb.de/EL/Newsletter/default.asp>